

مرد اوشية الراقين

طفه إيجين نينيوتى نيم نيم إسنيو
إيتاف إنكوت أف إمطون إم موؤو
خين إفناحتى إم بي إخرستوس يس جين إب إينيه
نينيوتى إثوواب إن ارشى إبيسكوبوس كى نينيوتى إن
إبيكسوبوس نينيوتى إنهيغومينوس
كى نينوتى إم إبريسفيتيروس نيم نين إسنيو إندياكون
نينيوتى إم
موناخوس كى نينيوتى إنلايكوس
نيم إى إهرى إيجين تى أنابافسيس
انتي نى اخرستيانوس
انتي هينا
إخرستوس بيننوتى تى إمطون إن نو
إبسيشى تيرو خين بي باراديسوس
إنتى إبونوف أنون ذى هون
إنتيف إير بيناي نيمان إنتيف كانين
نوفى نان إيفول.

أطلبوا عن آباءنا
وأخوتنا الذين
رقدوا وتنيحوا في
الإيمان بالمسيح منذ
البدء آباءنا القديسين
رؤساء الأساقفة وآباءنا
الأساقفة آبائنا
القمامصة وآبائنا القسوس
وأخوتنا الشمامسة
آبائنا الرهبان وآباءنا
العلمانيين وعن نياح كل
المسيحيين لكي المسيح
إلهنا ينيح نفسوهم أجمعين
في فردوس النعيم ونحن
أيضاً يصنع معنا رحمة
ويغفر لنا خطايانا

Prayer of Departed

Pray for our fathers and brethren who have fallen asleep and reposed in the Faith of Christ since the beginning / our holy fathers the Archbishops and our fathers the bishops; our fathers the Protopriests and our fathers the priests, and our brethren the deacons / our fathers the monks; and our fathers the laymen; and for the full repose of the Christians, that Christ our God may repose all their souls in the Paradise of Joy; and we too, accord mercy unto us, and forgive us our sins ,

tOfh iijyn nynywtI nym nyN isniu iitaf iinkut aav
iimtun im mawu khayn ifnahti im be ikhrstus yis jayn
ib iyneh / nynywti ithwuwab in arshi ibiskubus ke
nynywti in ibyksbus - nynywti inhighminus ke nynwti
in ibrisfitirus nim nen isniu indhiakun / nynywti im
munakhus ke nynywte inlayikus nem ie ihri ijen ti
anabafsys ters inte ni Ikhristryanos / hena inte Bi
ikhrstws bynnwta te imtun inowoo ibsysha tyrw khyn be
baradhysws inte ibonof anon thee hwn intif ir benai
nayman intif kanin novee nan ivul..